



Battery Installation

Before using the data logger you will need to insert the 3.6V 1/2AA battery provided, following the instructions below.

Replacement batteries available from www.lascarelectronics.com, PN: BAT 3V6 1/2AA.



Installation de la batterie

Avant d'utiliser l'enregistreur de données, vous devez suivre les instructions ci-dessous pour installer la batterie 1/2AA de 3,6V.

Vous pouvez vous procurer des batteries de rechange auprès de www.lascarelectronics.com, N° de réf. : BAT 3V6 1/2AA.



Cómo colocar las baterías

Antes de utilizar el registrador de datos, necesitará colocar la batería 1/2AA de 3,6V suministrada, siguiendo estas instrucciones.

Pueden adquirirse baterías de repuesto en www.lascarelectronics.com, Pieza número: BAT 3V6 1/2AA.



Installazione della batteria

Prima di utilizzare il data logger, inserire la batteria 1/2 AA da 3,6V fornita in dotazione seguendo le istruzioni.

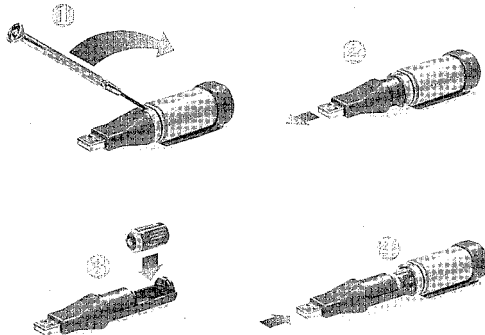
Le batterie di ricambio sono disponibili sul sito web www.lascarelectronics.com, n. art.: BAT 3 V6 1/2 AA.



Einsetzen der Batterie

Vor der Benutzung des Datenloggers muss eine 3,6V 1/2AA Batterie entsprechend der untenstehenden Anweisungen eingesetzt werden.

Ersatzbatterien können über www.lascarelectronics.com bezogen werden; PN: BAT 3V6 1/2AA.



LASCAR ELECTRONICS LTD.

Module House
Whiteparish
Salisbury
Wiltshire
SP5 2SJ
UNITED KINGDOM
Tel: +44 (0) 1794 884567
Fax: +44 (0) 1794 884616
sales@lascar.co.uk



LASCAR ELECTRONICS INC.

3750 West 26th Street
Erie
PA 16506
U.S.A.
Tel: +1 (814) 835 0621
Fax: +1 (814) 838 8141
E-mail: us-sales@lascarelectronics.com



LASCAR ELECTRONICS (HK) LTD.

Flat C, 5/FL
Lucky FTY Building
63-65 Hung To Rd
Kwun Tong
Kowloon
HONG KONG
Tel: +852 2797 3219
Fax: +852 2343 6187
E-mail: lascarhk@samsongroup.com.hk

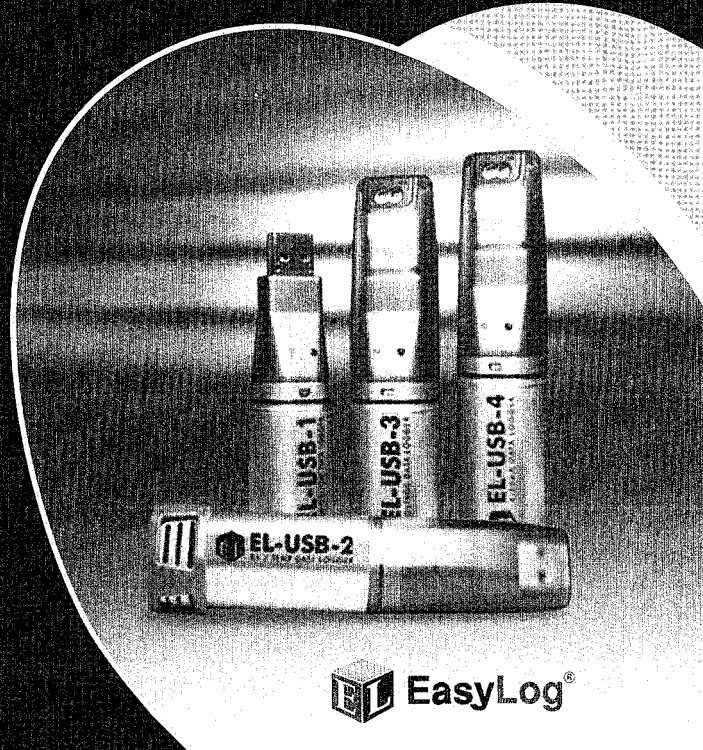
OPERATION GUIDE

GUIDE D'OPERATION

GUÍA DE LA OPERACIÓN

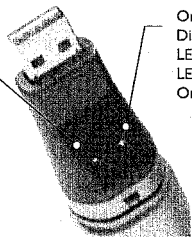
GUIDA DI FUNZIONAMENTO

BETRIEBSFUHRER



EL-USB-1

Red/Green LED
Diode rouge/verte
LED Rojo/Verde
LED rosso/verde
Rote/Grüne LED



Orange LED
Diode orange
LED Naranja
LED arancione
Orange LED

Double flash
Clignotement double

- Logger is primed.
- L'enregistreur est amorcé.



Single flash
Clignotement simple

- Logging, no alarm.
Enregistrement en cours, pas d'alarme.
Registrando, sin alarma.
Registrazione in corso, nessun allarme.
Zeichnet auf, kein Alarm.

Parpadeo doble
Lampeggio doppio

- El Registrador está preparado.
- Il logger viene attivato.

Parpadeo simple
Lampeggio singolo

- Low alarm.
- Basse alarme.
- Alarma Baja.
- Alarme limite min.
- Alarm wegen Unterschreitung.

Leuchtet zweimal auf



Double flash
Clignotement double
Parpadeo doble
Lampeggio doppio
Leuchtet zweimal auf

- High alarm.
- Haute alarme.
- Alarma Alta.
- Alarme limite max.
- Alarm wegen Überschreitung.

Flash every 60 sec.
Clignotement toutes les 60 sec.

Parpadeo cada 60 seg.
Lampeggio ogni 60 sec.

Leuchtet auf alle 60 Sek.



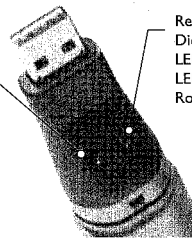
Double/Single flash
Clignotement double/simple
Parpadeo doble/simple
Lampeggio singolo/doppio
Leuchtet zweimal/einmal auf

- Memory full.
- Mémoire pleine.
- Memoria llena.
- Memoria piena.
- Speicher voll.

- Low battery.
- Batterie faible.
- Batteria baja.
- Batteria scarica.
- Batterie schwach.

EL-USB-2

Red/Green LED
Diode rouge/verte
LED Rojo/Verde
LED rosso/verde
Rote/Grüne LED



Red/Green LED
Diode rouge/verte
LED Rojo/Verde
LED rosso/verde
Rote/Grüne LED

Green triple flash
Triple clignotement vert
Parpadeo verde triple
Lampeggio verde triplo
Leuchtet dreimal grün auf

- Logger full, no alarm on the channel.
- Enregistreur plein, pas d'alarme sur la voie.
- Registrador lleno, sin alarma en el canal.
- Logger pieno, nessun allarme sul canale.
- Logger voll, kein Alarm am Kanal.



Green double flash

- Delayed start.
- Retard au démarrage.

Double clignotement vert

Parpadeo verde doble

- Inicio demorado.

Lampeggio verde doppio

- Avvio ritardato.

Leuchtet zweimal grün auf

- Verzögerter Start.

Green single flash
Simple clignotement vert
Parpadeo verde simple

- Logging, no alarm.
- Enregistrement en cours, pas d'alarme.
- Registrando, sin alarma.



Lampeggio verde singolo

- Registrazione in corso, nessun allarme.
- Aufzeichnung, kein Alarm.

Leuchtet einmal grün auf

Red Triple flash
Triple clignotement rouge

- Logger full, alarm on the channel.
- Enregistreur plein, alarme sur la voie.



Red Double flash
Double clignotement rouge

- Logging, high alarm on the channel.
- Enregistrement en cours, haute alarme sur la voie.

Parpadeo rojo triple
Lampeggio rosso triplo

- Registrador lleno, alarma en el canal.
- Logger pieno, allarme sul canale.

Leuchtet dreimal rot auf

- Logger voll, Alarm am Kanal.

Red Single flash

- Logging, low alarm on the channel.



Lampeggio rosso singolo

- Registrazione in corso, allarme limite min. sul canale.

Simple clignotement rouge

- Enregistrement en cours, basse alarme sur la voie.

Leuchtet einmal rot auf

- Aufzeichnung, Alarm wegen Unterschreitung am Kanal.

Parpadeo rojo simple

- Registrando, alarma baja en el canal.

No LEDs flash

- Logger stopped or battery empty.



Nessun LED lampeggiante

- Logger arrestato o batteria scarica.

Pas de clignotements
Ningún LED parpadeando

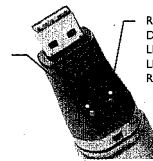
- Enregistreur arrêté ou batterie déchargée.
- Registrador parado o batería vacía.

Kein Aufleuchten der LEDs

- Logger gestoppt oder Batterie leer.

EL-USB-3 & EL-USB-4

Green LED
Diode verte
LED Verde
LED verde
Grüne LED



Red LED
Diode rouge
LED Rojo
LED rosso
Rote LED



Green double flash

- every 20 seconds: logger full, no alarm.

Double clignotement vert

- toutes les 20 secondes: enregistreur plein, pas d'alarme.

Parpadeo verde doble

- cada 20 segundos: registrador lleno, sin alarma.

Lampeggio verde doppio

- ogni 20 secondi: logger pieno, nessun allarme.

Leuchtet zweimal grün auf

- alle 20 Sekunden: Logger voll, kein Alarm.

Green single flash

- every 30 seconds: delayed start
- every 20 seconds: low battery, logging, no alarm.

Simple clignotement vert

- toutes les 30 secondes: retard au démarrage.
- toutes les 20 secondes: batterie faible, enregistrement en cours, pas d'alarme.
- toutes les 10 secondes: enregistrement en cours, pas d'alarme.

Parpadeo verde simple

- cada 30 segundos: inicio demorado.
- cada 20 segundos: batería baja, registrando, sin alarma.
- cada 10 segundos: registrando, sin alarma.

Lampeggio verde singolo

- ogni 30 secondi: avvio ritardato.
- ogni 20 secondi: batteria scarica, registrazione in corso, nessun allarme.
- ogni 10 secondi: registrazione in corso, nessun allarme.

Leuchtet einmal grün auf

- alle 30 Sekunden: Verzögerter Start.
- alle 20 Sekunden, Batterie schwach, Aufzeichnung, kein Alarm.
- alle 10 Sekunden: Aufzeichnung, kein Alarm.

Red/Green single flash

- every 20 seconds: logger full, last value equal to or exceeds the low or high alarm.

Simple clignotement rouge/vert

- toutes les 20 secondes: enregistreur plein, dernière valeur égale ou supérieure à basse ou haute alarme.

Parpadeo rojo/verde simple

- Cada 20 segundos: registrador lleno, último valor igual o superior a la alarma baja o alta.
- Lampeggio rosso/verde singolo - ogni 20 secondi: Logger pieno, ultimo valore uguale o maggiore dell'allarme limite min. o max.

Leuchtet einmal rot/grün auf

- alle 20 Sekunden: Logger voll, letzter Wert entspricht genau dem Wert oder überschreitet den Wert für einen Alarm wegen Unterschreitung oder Überschreitung.

Red Double flash

- every 10 seconds: logging, high alarm.

Double clignotement rouge

- toutes les 10 secondes: enregistrement en cours, haute alarme.

Parpadeo rojo doble

- Cada 10 segundos registrando, alarma alta cada 20 segundos registrando: alarma alta, batería baja.

Lampeggio rosso doppio

- ogni 10 secondi: registrazione in corso, allarme limite max, batteria scarica.

Leuchtet zweimal rot auf

- alle 10 Sekunden: Aufzeichnung, Alarm wegen Überschreitung, Batterie schwach.

Red Single flash

- every 10 seconds: logging, low alarm.

Simple clignotement rouge

- toutes les 10 secondes: enregistrement en cours, basse alarme.

Parpadeo rojo simple

- cada 10 segundos: registrando, alarma baja.
- cada 20 segundos registrando, alarma baja, batería baja.

Lampeggio rosso singolo

- ogni 10 secondi: registrazione in corso, allarme limite min.
- ogni 20 secondi: registrazione in corso, allarme limite min, batteria scarica.

Leuchtet einmal rot auf

- alle 10 Sekunden: Aufzeichnung, Alarm wegen Unterschreitung.
- alle 20 Sekunden: Aufzeichnung, Alarm wegen Unterschreitung, Batterie schwach.

No LEDs flash

- LEDs disabled during configuration to save battery power and increase logging life (or) Logger stopped (or) Battery empty.

Pas de clignotements

- Diodes désactivées pendant le configuration pour économiser la batterie et augmenter la vie de l'enregistreur (ou) Enregistreur arrêté (ou) Batterie déchargée.

Ningún LED parpadeando

- LEDs deshabilitados durante la configuración para ahorrar batería y aumentar la vida de registro (o) Registrador parado (o) Batería vacía.

Nessun LED lampeggiante

- LED sono disattivati durante la configurazione al fine di risparmiare la carica della batteria ed estendere la durata di registrazione (o) Logger arrestato (o) Batteria scarica.

Kein Aufleuchten der LEDs

- LED während der Konfiguration abgeschaltet, um Batteriestrom zu sparen und die Aufzeichnungsdauer zu verlängern (oder) Logger gestoppt (oder) Batterie leer.